

QUYẾT ĐỊNH 決定書

Về việc THÀNH LẬP ĐOÀN KIỂM TRA ĐỊNH KỲ VỀ ATVSLĐ 6 tháng cuối năm 2018

關於成立 2018 年下半年勞動衛生安全定期檢查小組

BAN TỔNG GIÁM ĐỐC CÔNG TY JIA HSIN

佳新總經理部

- Căn cứ theo quy định tại thông tư số 07/2016/TT-BLĐTBXH ngày 15/05/2016 quy định một số nội dung tổ chức thực hiện công tác an toàn, vệ sinh lao động tại cơ sở sản xuất, kinh doanh; 根據 15/05/2016 第 07/2016/TT-BLĐTBXH 號通知，關於規定在生產、經營機構舉辦實行勞動衛生安全工作。
- Căn cứ yêu cầu nhiệm vụ của Hội Đồng ATVSLĐ công ty TNHH Jia Hsin; 根據佳新勞動衛生安全委員會的職能要求。
- Căn cứ theo quyền hạn của BTGD. 根據總經理部的權限。

QUYẾT ĐỊNH:

決定：

ĐIỀU 1: Thành lập Đoàn kiểm tra công tác an toàn, vệ sinh lao động bao gồm các nhân sự trong danh sách đính kèm của “Kế hoạch kiểm tra định kỳ về ATVSLĐ cấp công ty 6 tháng cuối năm 2018” ban hành ngày 19/01/2019.

第一條：成立勞動衛生安全檢查小組，包含 19/01/2019 頒行「2018 年下半年勞動衛生安全定期檢查計劃」的附加人事名單。

ĐIỀU 2: Nhiệm vụ và Quyền hạn:

第二條：任務與權限：

- Đoàn kiểm tra có trách nhiệm thực hiện nghiêm túc theo nội dung “Kế hoạch kiểm tra định kỳ về ATVSLĐ cấp công ty” của HĐQT ra ngày 19/01/2019; 檢查小組有責任執行 19/01/2019 勞動衛生安全委員會所發佈的「公司下半年勞動衛生安全定期檢查計劃」內容。
- Trong quá trình kiểm tra Đoàn có trách nhiệm lập biên bản ghi nhận xét và kiến nghị đối với đơn vị được kiểm tra và ghi nhận các kiến nghị của đơn vị được kiểm tra; 檢查過程中，檢查小組負責做檢查記錄，向被檢查的單位寫下評語與建議，及記錄被檢查單位的意見。
- Đoàn kiểm tra phải có kế hoạch kiểm tra việc thực hiện các kiến nghị của đơn vị được kiểm tra, xem xét thực hiện hoặc giao cho các Bộ phận có trách nhiệm thực hiện các nội dung thuộc trách nhiệm giải quyết hoặc các kiến nghị của đơn vị được kiểm tra. 檢查小組需制定被檢查單位實行計劃，可適時分配問題之權責部門，依計劃追蹤被檢查單位進度。

ĐIỀU 3: Thực hiện

第三條：實行

- Các đơn vị được kiểm tra có trách nhiệm cử người đứng đầu đơn vị báo cáo tóm tắt tình hình thực hiện công tác ATVSLĐ với Đoàn kiểm tra và đề xuất các kiến nghị, biện pháp khắc phục các thiếu sót, tồn tại ngoài khả năng giải quyết của đơn vị mình. Hướng dẫn đoàn kiểm tra đi xem xét thực tế và trả lời các câu hỏi, tiếp thu các chỉ dẫn của Đoàn kiểm tra; 被檢查單位負責指派單位最高主管說明實行狀況，及提出意見、缺失克服措施、超出部門權責而無法解決之問題。指引檢查小組實施檢查，及回答問題、接收檢查小組的指導。

- Đơn vị được kiểm tra phải tổ chức khắc phục các thiếu sót mà Đoàn kiểm tra kiến nghị, đồng thời báo cáo Cấp trên kiểm tra để theo dõi.

被檢查單位克服檢查小組建議的缺失，同時報告上級主管檢查、追蹤。

ĐIỀU 3: Các thành viên có tên trong Điều 1 và các BP – PX liên quan có trách nhiệm thi hành Quyết định này.

第3條：上述第一條人員與相關各部門有責任實行此決定。

Quyết định này được phổ biến đến toàn thể CB-CNV trong Công ty biết để thực hiện và có hiệu lực kể từ ngày ký.
向全公司通報此決定並於簽署日期起生效

Nơi gửi:

BAN TỔNG GIÁM ĐỐC

- Như điều 1

- Lưu.



TỔNG GIÁM ĐỐC

LI CHUN YEN

PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC

A handwritten signature in blue ink, likely belonging to Chou Chun Kai.

CHOU CHUN KAI

GIÁM ĐỐC NHÂN SỰ

A handwritten signature in blue ink, likely belonging to Hsu Chia Yuan.

HSU CHIA YUAN

84
ÔN
T
IA
V ĐU

DANH SÁCH ĐOÀN KIỂM TRA CÔNG TÁC ATVSLĐ

6 THÁNG CUỐI NĂM 2018

STT	HỌ & TÊN	CHỨC VỤ	NHIỆM VỤ	
1	Nguyễn Thị Kim Anh	Phó Giám Đốc CR kiêm Chủ tịch HĐ ATVSLĐ	Trưởng Đoàn	Đánh giá chung, phụ trách đánh giá công tác của HĐATVSLĐ.
2	Lâm Cẩm Hà	Chủ tịch Công Đoàn Kiêm Phó Chủ tịch HĐ ATVSLĐ	Phó Đoàn	Phụ trách tổ chức, hỗ trợ nhóm an toàn hóa chất.
3	Dương Quốc Hùng	Chủ nhiệm tổ JSG cơ điện AB	Thành viên	Nhóm an toàn Điện và cơ lý, máy móc thiết bị
4	Trần Thái	Phó Giám Đốc Chế Tạo	Trưởng nhóm	Nhóm an toàn Điện và cơ lý, máy móc thiết bị
5	Trần Anh Dũng	Chủ nhiệm Bảo vệ	Thành viên	Nhóm an toàn PCCC
6	Lê Thị Cẩm Loan	Chủ nhiệm xưởng BU2 AB	Trưởng nhóm	Nhóm an toàn hóa chất
7	Ngô Thị Diệp Thúy	Chủ Nhiệm xưởng BU2 AB	Trưởng nhóm	Nhóm Môi trường
8	Huỳnh Ngọc Tròn	Tổ Trưởng BU2 AB	Thành viên	Nhóm an toàn vệ sinh viên tại các phân xưởng.
9	Bùi Tiết Nghĩa	Bác sĩ	Thành viên	Nhóm sức khỏe người lao động, vệ sinh làm việc và điều kiện lao động.
10	Thái Nhựt Phong	Chủ nhiệm BU1 KVL	Thành viên	Nhóm an toàn hóa chất
11	Trịnh Xuân Mạnh	Trưởng Khối BU2 Kéo Lụa	Trưởng nhóm	Nhóm an toàn PCCC
12	Phan Thị Ngọc Lan	Chủ nhiệm R&D kỹ thuật – BU2 R&D	Trưởng nhóm	Nhóm an toàn vệ sinh viên tại các phân xưởng.
13	Viên Y Mi	Chủ Nhiệm HR	Trưởng nhóm	Nhóm sức khỏe người lao động, vệ sinh làm việc và điều kiện lao động.
14	Lâm Chí Bảo	Tổ Trưởng BU2 Kéo Lụa	Thành viên	Nhóm Môi trường

STT	HỌ & TÊN	CHỨC VỤ	NHIỆM VỤ	
15	Cao Hồng Khiết	Trưởng khối BU1 D	Thành viên	Nhóm an toàn Điện và cơ lý, máy móc thiết bị
16	Huỳnh Thanh Vũ	Phó khối đập cắt BU2 Chế Tạo	Thành viên	Nhóm an toàn vệ sinh viên tại các phân xưởng.
17	Huỳnh Thị Thu Thảo	Tổ phó BU2 tính giá thành	Thành viên	Nhóm Môi trường
18	Lê Công Minh	Trưởng khối tổ cán luyện BU2 Chế tạo	Thành viên	Nhóm an toàn PCCC
19	Phạm Thị Mỹ Dung	Tổ phó R&D kỹ thuật BU2 R&D	Thành viên	Nhóm an toàn hóa chất
20	Trần Thị Thanh Sương	Tổ trưởng BU1 R&D	Thành viên	Nhóm sức khỏe người lao động, vệ sinh làm việc và điều kiện lao động.
21	Tăng Thanh Thủy	Trưởng khối BU1 Kéo lựa	Thành viên	Nhóm an toàn hóa chất
22	Cao Thanh Hiền	Phó khối BU2 AB	Thành viên	Nhóm an toàn Điện và cơ lý, máy móc thiết bị
23	Nguyễn Thanh Bình	Tổ trưởng BU2 AB	Thành viên	Nhóm an toàn hóa chất
24	Lê Bảo Huyền	Trưởng khối BU2 AB	Thành viên	Nhóm sức khỏe người lao động, vệ sinh làm việc và điều kiện lao động.
25	Bạch Thị Thanh Thủy	Phó khối BU2 AB	Thành viên	Nhóm an toàn PCCC
26	Nguyễn Duy Thảo	Phó khối BU2 AB	Thành viên	Nhóm sức khỏe người lao động, vệ sinh làm việc và điều kiện lao động.
27	Nguyễn Thị Thu Thủy	Tổ phó CR	Thành viên	Nhóm Môi trường
28	Nguyễn Huỳnh Thanh Sơn	Tổ phó CR	Thành viên	Nhóm an toàn Điện và cơ lý, máy móc thiết bị
29	Lê Thanh Sơn	Nhân viên CR	Thành viên	Nhóm an toàn PCCC
30	Nguyễn Quỳnh Trâm	Nhân viên CR	Thành viên	Nhóm an toàn hóa chất

STT	HỌ & TÊN	CHỨC VỤ	NHIỆM VỤ	
31	Huỳnh Thị Thu Nga	Nhân viên CR	Thành viên	Nhóm sức khỏe người lao động, vệ sinh làm việc và điều kiện lao động.
32	Phạm Thị Kim Lài	Nhân viên CR	Thành viên	Nhóm an toàn hóa chất
33	Nguyễn Quân Thụy Quỳnh	Tổ trưởng Hành Chánh	Trưởng nhóm	Nhóm an toàn vệ sinh viên tại các phân xưởng.
34	Khuru Minh Hải	Trưởng khối ĐP BU2 Chế tạo	Thành viên	Nhóm an toàn Điện và cơ lý, máy móc thiết bị
35	Nguyễn Hoàng Vũ	Tổ trưởng Footbed BU2 Chế tạo	Thành viên	Nhóm an toàn PCCC
36	Trần Thị Mộng Ngọc	Chủ nhiệm BU1 D	Thành viên	Nhóm Môi trường
37	Phan Thị Cẩm Phú	Phó khối BU2 AB	Thành viên	Nhóm an toàn PCCC
38	Trần Thị Ngọc Linh	Chủ nhiệm BU1 E	Trưởng nhóm	Nhóm Môi trường
39	Võ Thị Ngọc Lợi	Trưởng khối BU1 E	Thành viên	Nhóm an toàn vệ sinh viên tại các phân xưởng.

